



REPATRIACIÓN 2019

Información para los refugiados y extranjeros
sobre el regreso voluntario a su país

SI PIENSA DEVOLVERSE A SU PAÍS

Dansk Flygtningehjælp ofrece asesoramiento para los refugiados y extranjeros sobre el regreso a su país. Trabajamos con el propósito de encontrar soluciones permanentes a los problemas de los refugiados en Dinamarca y el mundo entero.

APOYO ECONÓMICO

- En el año 2019 recibe un adulto el máximo de 139.274 kr. para empezar una nueva vida en su país.
- Los niños reciben un máximo de 42.476 kr.

El dinero se entrega en dos cuotas- la primera en el momento del viaje (máximo de 83.565 kr. por adulto, y máximo de 25.486 kr. por niño) y el resto un año después en el país de origen.

OTRAS POSIBILIDADES DE APOYO

- Gastos del viaje,
- Transporte de posesiones, o ayuda económica para comprar muebles o otras cosas necesarias en el caso,
- Herramientas de trabajo,
- Seguro de enfermedad por 4 años,
- Medicina para 1 año,
- Aparatos médicos en el caso que sea necesario,
- Apoyo para la escolarización de niños (de 5-16 años) por 4 años,
- Apoyo para la adquisición de documentos para el viaje.

SI SE ES MAYOR DE 55

Si usted es mayor de 55 años, puede recibir una asistencia mensual fija por parte de Dinamarca.

La ayuda es normalmente entre 2.800 kr. y 5.500 kr. al mes.

Para recibir la asistencia debe haber tenido residencia en Dinamarca de mínimo 5 años.

DERECHO DE ARREPENTIRSE

Los refugiados tienen el derecho de arrepentirse de su decisión y devolverse a Dinamarca antes de cumplir 1 año. Esto significa que pueden llegar a obtener las mismas posibilidades de estadía en Dinamarca. Se debe devolver todo el dinero de repatriación recibido si se arrepiente de la repatriación.

Los extranjeros no tienen el derecho de devolverse a Dinamarca en el momento que hayan viajado y recibido la ayuda económica. Para ellos la decisión implica una despedida definitiva de los derechos recibidos durante su estadía en Dinamarca.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Si usted considera la posibilidad de devolverse a su país, puede enviarnos el formulario que aparece en nuestra página web. En una conversación individual se le informará sobre sus posibilidades y derechos, para que pueda tomar una decisión. Nosotros nos encargaremos de encontrar un traductor, si así lo desea.

Nuestro trabajo es darle la información necesaria, para que usted tome su propia decisión.

Ofrecemos asesoramiento de lunes a viernes entre las 9 -15 hs.

Danés e inglés
T 33 73 50 00

En los siguientes números
– fuera de danés – también en

Bosnio / serbio / croata
T 33 73 52 33

Árabe y og kurdo (sorani)
T 33 73 52 28

Si desea asesoramiento personalizado sobre sus derechos
en cuanto a la repatriación debe llenar el formulario de
nuestra página web:

www.flygtning.dk/atvendehjem
www.atvendehjem.dk

También puede escribirnos a:
atvendehjem@drc.ngo